



Vitalitat

M. Rigola
OLOT

Revista Olotina Literaria, científica y administrativa

SETMANARI DEFENSOR DELS INTERESSOS DE LA COMARCA QUE NO ESTÀ ADHERIT NI AFILIAT A CAP PARTIT POLITIC

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ

Imprempta de Pere Aubert. Sant Bernat, n.º 2

Els pagos son a la bestreta.

Dels treballs publicats ne responen sos autors.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Any, 5 ptes.—Nombre solt, 10 céntims.

DE LES OBRES QUE S' REEIN SE'N DONARÀ COMPTE Y DE LES QUE SE'N ENS ENVIIN DOS EXEMPLARS SE'N FARÀ LA CRÍTICA

Volviendo á lo mismo

Contra el parecer de *El Deber*, afirmamos una vez más, que no tenemos intención de entablar polémica con él. De antemano sabemos que no conduciría a ningun resultado práctico. Nos hallamos en los primeros peldaños del descenso de la escala de la vida, y la realidad con sus crudezas, y la experiencia con sus desilusiones, nos han enseñado mas de una vez, bien a pesar nuestro, que las polémicas periodísticas sirven de bien poco. De ordinario, cada contendiente se queda con su respectivo punto de mira, sin que la otra parte se dé por convencida. Algo semejante pasaría en el caso presente. Nosotros sostendríamos, nos esforzaríamos en demostrar, y demostraríamos—¡cuesta tan poco!—que *El Deber* y sus prohombres, aun alguno de ellos que desempeña cargo honroso en la política general, no se han preocupado en lo mas mínimo del problema de la enseñanza en nuestra ciudad, y tenemos el convencimiento, no conseguiríamos que nos dieran la razón, ni el colega, ni sus adeptos, para los cuales, no acostumbrados a pensar por cuenta propia, es artículo de fe cuanto aquel dice, al igual que si gozara de infalibilidad. *El Deber*, naturalmente, aunque en su fuero interno reconoce la exactitud de nuestras apreciaciones, sostendría la tesis contraria a la nuestra: pretendería demostrar—sin lograrlo, estamos seguros—que ha trabajado incansablemente, incansablemente, para mejorar la instrucción primaria, y no hay para que decir que tampoco nos convencería. Quedaríamos donde estábamos.

Dejémonos pues de directas polémicas. Divaguemos, y vayamos anotando en estas divagaciones, lo que aquí se ha realizado y lo que debería hacerse, en la materia que las motiva. Es posible, que de estas notas, aun sin ser de polémica, resulte zaherido alguna vez nuestro sesudo decano en la prensa, pero, ¡que vamos á hacerle! Son tantos los puntos débiles, los motivos de crítica que en este asunto ofrece *El Deber*, que, aun imponiéndonos como norma el proceder con la corrección y miramiento que, —cosa extraña en él,—nos reconoce, será en algunos casos difícil podamos evitar se sienta molestado por alguna apre-

ciación que hiera su delicada susceptibilidad. No se enoje por ello. La culpa, bien mirado no será nuestra. La tendrá los hechos que expongamos.

Convenimos con *El Deber*, o mejor, *El Deber* convenia con nosotros, según dijimos en nuestro «Comentario» en estar acordes acerca de la premiosa necesidad de abordar el problema de la enseñanza. Y hoy debemos añadir, que, a nuestro juicio, este problema ya complejo de sí y de difícil solución por el estado del Erario municipal, presenta aqui mayor complejidad, porque, en el fondo, es doble el trabajo á realizar. Resolver el problema en si mismo, y además otro quizá tan difícil y necesariamente previo: llevar al ánimo de los padres de familia, del pueblo todo, obreros y clases acomodadas, el convencimiento de la urgente precisión de resolver el tal problema. Y, precisamente esto, lo último, el no haber sabido ó no haber querido, —esto mas que lo otro—dar esta lo parlamentario como si dijéramos al problema, el no haber formado opinión acerca del mismo, es lo que reprochamos a *El Deber*, que según él tanto ha trabajado por la cultura popular. Ciertamente que quizá el reproche comprendería tambien á los hombres de «Revista Olotina», —ya dijo uno de nuestros colaboradores que ninguno de los periódicos de aquí se habían ocupado de cuestiones pedagógicas,—pero en su abono y defensa podría decirse, que ni gobernaron nunca, ni ejercieron hegemonía alguna, ni tuvieron un solo concejal adicto, ni aunque hubieran clamado contra el abandono en la enseñanza se les hubiera hecho caso, que á sus ideas y argumentos se les contestaba con la sonrisa de la ironía despreciativa.

El problema en si mismo,—volvamos á repetirlo,—no podrá resolverse sin el otro previo á que nos hemos referido. Y este á su vez, presupone otro, presenta otro aspecto. En el fondo de la inmensa mayoría de problemas que plantea la intensidad de la vida moderna, palpita siempre la cuestión de orden económico. El factor dinero, es el grande elemento, imprescindible casi, para facilitar la resolución de muchos de aquellos. Y no es una excepción de lo que decimos el acometer la reforma de las condiciones en que se presta la instrucción primaria en nuestra ciudad. Creemos que no habrá discrepancia alguna y todos abundarán en nuestra afirmación. Para mejorar la enseñanza

poniéndola a la altura que corresponde a nuestra ciudad, conviene abandonar el edificio Hospicio y proceder a la construcción de nuevas escuelas que reunan cuantos requisitos de capacidad é higiene se exigen actualmente, adquirir nuevo material, aumentar el número de maestros... Cuestión económica en el fondo, porque nada de esto es factible sin dinero.

Y como obtenerlo?

Hay que confesar,—es doloroso decirlo, pero conviene hacerlo—que los padres, hablando en términos generales, tienen parte de culpa en que haya perdurado hasta hoy el estado de abandono de que nos lamentamos, porque los más de ellos, no se preocupan lo que debieran de la enseñanza que reciben sus hijos, y crecen que su misión queda terminada mandándolos a la escuela, siendo así que la familia ha de coadyuvar constantemente á la obra de desenvolvimiento intelectual y educativo que el maestro realiza para que resulte provechosa y eficaz. Decíanos, no há mucho, á propósito de esto, una respetable persona que desempeña cargo en u. a orden religiosa, departiendo acerca de la deficiente educación que se dá en las Escuelas Pías de esta ciudad y extrañando que no se hubiera solicitado la reorganización de dicho colegio, que simultaneamente, precisaría algo más; hacer como una reorganización de los padres de familia, procurar que sintieran la necesidad de una sólida instrucción para sus hijos como base para el porvenir de los mismos, principiar por educarles á ellos,—á los padres,—al objeto de que se interesaran por la educación de su prole, dar conferencias, escribir acerca de estos puntos para ilustrarles... que si de otro modo fueran las familias, la situación tiempo há que habria cambiado, pues hubieran exigido la reforma con sus quejas y clamores. No negaremos que hay mucho de verdad en lo que se nos decía. Realmente, la generalidad de los padres de familia, no sienten la necesidad, ni siquiera la conveniencia de este mejoramiento de la enseñanza por qué abogamos; no experimentan ansia de mejora. Ellos lo encontraron así; en este medio se educaron y no aspiran á más para sus hijos; que siga de la misma manera. Este es el credo de muchos.

Reconocemos si, que á los padres les alcanza culpa, pero parte solamente y no la mayor. Esta

PASTILLAS del **Dr. RICHARDS**

Para el estómago

Dos después de cada comida, Conservan la salud, Prolongan la vida. Pídase un frasco de muestra gratis á Dr. Richards Dyspepsia Tablet Association, Box 226 New York, U. S. A.

la tienen los árbitros y directores de nuestra ciudad, los que han gobernado á su antojo sin preocuparse durante su hegemonía que, hace años dura, de mejorar las condiciones culturales del pueblo, como si los tiempos y los adelantos pasaran en balde. Recuérdense los discursos de sus hombres, las conferencias dadas en sus Centros, los artículos publicados en su periódico, y dígame cuando han tratado de materias relacionadas con la educación en general. Ellos han sido los que han dejado á los padres de familia en una incultura pedagógica completa, en un desconocimiento absoluto de lo que es la educación escolar moderna, sin ponerles de manifiesto, para que sirviera cuando menos de acicate, el avance que en esta materia han realizado otras naciones y aun otras ciudades dentro de España mismo; permitiendo que cristalizara en su mente,—la de los padres,—la idea, por desgracia tan extendida, de considerar la escuela, según frase de nuestro colaborador, á manera de un almacén de criaturas. Solo teniendo en cuenta esta incultura, se comprende el abandono que ha reinado. Solo así tiene explicación el hecho de que la clase de párvulos esté abarrotada de alumnos, y en detestables condiciones, cuando tanto tiempo hace son conocidos los jardines de niños; que las demás escuelas se hallen instaladas en locales inadecuados, en la parte alta del Hospicio, ocupado en sus mejores dependencias por otros servicios, y relegando la instrucción, como cosa sin importancia, secundaria, al último piso, obligando á los niños á subir y bajar dos veces al día las no muy descansadas escaleras que conducen á las clases; que el material escolar sea en extremo deficiente y se halle en pésimo estado; que los educandos no tengan campo de juego, ni más esparcimiento que el que puedan ofrecerles los corredores y patio del vetusto edificio. Solo haciéndonos cargo de esta incultura, encontramos explicable el hecho de que las Juntas locales de primera enseñanza que se han sucedido, constituidas por personas que particularmente nos merecen toda clase de respetos, hayan consentido semejante dejadez; contaminadas también del mismo mal que lamentamos; reuniéndose solo de tarde en tarde y dejando de asistir á ellas algunos de sus vocales; sin girar á las escuelas las visitas reglamentarias más que en épocas de exámenes; tomando algunos acuerdos,—para hacer ver que se hace,—teniendo la convicción de que no han de cumplirse porque la misma Junta no hará nada para instar su cumplimiento de quien corresponda. Es sumamente cómodo decir que si las Juntas no han realizado mejoras ni procurado reformas, la culpa no la tienen ellas, sino que radica en el ambiente general habido hasta el presente. Pues ¿quién había de formar este ambiente, el pueblo mismo generalmente inculto, ó las clases directoras?

Y lo dicho hace años que viene ocurriendo, y dura todavía. Por esto lo hemos criticado y lo seguiremos criticando, aunque á nuestras críticas se oponga una argumentación tan sólida como la de que no sabemos hacer otra cosa que criticar, y que cuesta poco, pedir á gritos las reformas. Cuesta poco, cuesta mucho, algo hemos conseguido con nuestras excitaciones; que no tuvieran más remedio que ocuparse del asunto. Eso queríamos, y lo hemos logrado. *El Deber* estudia el problema. Ya era hora.

Por nuestra parte no creemos que haya otra manera de resolverlo, que yendo decididamente al establecimiento de la escuela graduada. Esta es la tendencia pedagógica moderna. La escuela unitaria debe subsistir solamente en los pueblos de escaso vecindario, pero es impropia de una ciudad de la importancia que deseamos tenga la

nuestra. Ya sabemos—nos lo han asegurado así—que hay alguna personalidad que forma parte de la Junta local de Instrucción primaria, que si no abiertamente contraria á la escuela graduada, no siente simpatía alguna por su creación. La cosa será cierta cuando *El Deber* anuncia su fracaso y no cree que sea semejante situación la más favorable para la enseñanza. A ello solo opondremos el hecho de que las principales naciones europeas (Francia, Bélgica, Italia, Suiza, Alemania, y Americanas (Estados Unidos) que van á la delantera de la enseñanza la tienen establecida, y que D. Andrés Manjón la tiene así mismo en sus Escuelas del Ave-Maria (1).

Es indiscutible para nosotros la necesidad de prescindir del Hospicio y proceder á la construcción de edificios escuelas sencillos, sin lujo alguno para apropiados á la graduación, con todas las condiciones de capacidad y de higiene que demande la pedagogía moderna, y aumentando como es lógico el número de maestros en proporción al número de escolares. Y ha de realizarlo el Ayuntamiento porque siempre hemos creído que era de su incumbencia. Pero al llegar á este punto surge lo que antes hemos dicho. La realización de ello importa unos miles de pesetas. El Ayuntamiento, con los medios de que dispone actualmente, no puede llevarlo á cabo si quiere realizar una reforma completa. Sobre esto no tenemos duda alguna. Se le han de facilitar los recursos necesarios, bien acudiendo á un empréstito, bien estudiando la creación de nuevos impuestos. Y dicho sea de paso, nosotros no hemos combatido arbitrios ni criticado establecidos en el último presupuesto por la sencilla razón de que no actuábamos, ni teníamos voz alguna. Es más; aun á costa de hacernos impopulares, con la sinceridad y franqueza que nos caracteriza, diremos al pueblo que las mejoras han de hacerse con dinero, y que si deseamos instrucción, saneamiento, urbanización etc., es preciso pagarlos contribuyendo cada uno en la medida de sus fuerzas. Pues bien, como alcanzaremos estos medios económicos necesarios, de que manera obtendremos que no se haga oposición al empréstito ó á los arbitrios que hayan de crearse so pena de dejar las cosas en el mismo estado, de que manera podrá irse á la realización del plan que se adopte, si los que tenían el deber de hacerlo no se han cuidado de orientar á la opinión pública hacia este derrotero, de removerla, de estimularla, de despertar á la conciencia popular haciéndola sentir la necesidad de la renovación; inspirándola el ansia de la reforma?

Este, repetimos una vez más, á trueque de hacernos pesados, es el trabajo previo que debía hacerse y que no se ha hecho. Y es lo que lamentamos. Que los que hasta hoy han sido directores de la política local, no hayan tenido un momento para hacer política pedagógica ilustrando al público en orden á la educación de la niñez. Por esto no se atreven á abordar el problema en toda su amplitud yendo á una total reforma. Esto implicaría inevitablemente la creación de nuevos impuestos. Temen el fracaso.

E. de R.

Pri Esperanto

L'increment que ve prenguent desde tant temps l'idioma universal ab caracter auxiliar, es tant gran, que hem pensat parlarne una miqueta, tota vegada que en el próxim any nou tindrà nostra volguda ciutat, un Congrès Regional y un altre de provincial, tots dos ensemps. Pero, no es sols els congressos que

(1) Si no recordamos mal Manjón tiene dividido en seis grados á las niñas la clase de niñas, y en siete la de niños, cada una de las cuales está á cargo de un maestro y maestra respectivamente.

han de tenir lloc a Olot lo que'ns inspira a parlar del Esperanto, sinó també el vuité Congrès Internacional que ha tingut un éxit espatarrant. Els estrangers que han acudit a Cracovia (Polonia) han sigut més de 2000 de totes les nacions y 25 governs hi han enviat representants oficials com Bélgica, Espanya, India, Noruega, Persia, Catalunya, Rumanía, Rússia y alguns dels grans estats americans. Cal també fer remarcar que el distingit y valent propagador Carles Bourlet, presentá una proposició demanant que's donguessin les gracies als batlles de Tarrassa y Sabadell per el bon acert y l'amor que han demostrat tenir per l'Esperanto al decidir-se a donar, el nom de l'immortal Dr. Zamenhof, a una de les places de ses respectives ciutats, lo que fou acordat per unanimitat.

Devant de l'importancia que te aixó, no cal dir que serán moltes les ciutats aont se celebrin congressos d'una mica d'importancia, que no voldrán ser menys que les avans dites poblacions, y a Olot ab motiu de dits congressos, tindrem, si l'ajuntament vol quedar en bon lloc, una ocasió que mai més será tant propicia per donar el nom del Dr. Zamenhof, a un dels carrers o places de nostra ciutat.

Els detalls y curiositats d'importancia esperantista son ja tant vulgars, que'n ressenyarem algún a continuació. A Frankfurt (Alemania) el mes passat se casá un entusiasta rus esperantista ab una alemanya també esperantista, el nom dels recents casats son Maurici Rohan y Rosa Rheinstein. No cal dir que tots els esperantistes foren convidats a dita festa trobantshi també el distingit y incansable batallador amic nostre, expresident d'«Olot Stelo» en Josep Pi.

Hi hagueren diferents discursos ab esperanto y ab alemany y exigren a parlar a nostre amic, com a catalá, y ho feu ab esperanto, lo que entusiasmá grandiosament a n'els no esperantistes al veurer que's comprenjen perfectament gent de tant distintes nacionalitats.

L'exemple de l'estat americá Mariland, aont ja desde l'any 1910 s'ensenyava oficialment l'esperanto en les escoles públiques l'ha seguit recentment l'illa de Samos (Grecia) aont segons un decret, l'ensenyansa de l'esperanto en les escoles públiques se fa obligatoria. En aquest país el diari «Greklingva Esperantista» s'imprimeix gratis en l'impremta de l'estat.

A Espanya, també tenim, com ja es noticiat, un decret autorisant l'ensenyansa de l'esperanto en totes les escoles superiors de comerç y en les Escoles Normals, Instituts y Universitats y per altres royals decrets s'inclou son estudi en les assignatures de l'Escola Superior de Guerra y Academia de Sanitat Militar. A Fransa s'ensenyava l'esperanto en algunes centenars d'escoles. També en tots els demés païssos se comensa a incloure l'Esperanto en els programes d'ensenyansa de ses escoles com per exemple Anglaterra, diferents estats d'América, Austria Hungría, Alemanya, Italia, Holanda, Persia, Servia, Bulgaria, Turquia, etc. etc.

Per lo vist l'Esperanto ja no es considerat com una fantasia sino com una llengua que deu ésser seriament estudiada. Tothom aimant del Progrés, deu coneixer doncs l'Esperanto pera que sa finalitat (la segona y mateixa llengua per tota la humanitat després de la nacional) sigui un fet ben prompte. Y pera aquet fi es necessari l'ajuda de la poderosa potencia del mont (*La Prensa*). Per lo tant nosaltres els esperantistes devém treballar sense parar pera que la premsa sense distinció de colors es posi al nostre costat y dongui a conèixer continuament els progressos del Esperantisme.

El moviment esperantista es avui dia de tanta actualitat y tanta importancia que'ls periódics deurién publicar al menys setmanalment, una secció de Esperanto «Esperanta Rubriko Ofako» en la que no solsament parlés del Esperanto, sinó que també fos escrit en aquest mateix idioma.

Aquest es el millor medi de mostrar nostra forsa ja que actualment no hi ha cap més manera de fer conèixer sa importancia.

L'Agrupament «Olot Stelo» está corralment agrait del comportament que en sos darrers temps ha tingut la premsa de nostra ciutat acullint y publicant ab agrado totes les noves que se li han portat.

Olot, 16 de Octubre 1912

LA DELEGITO

Jerez y Coñacs
REAL TESORO

Representante en Olot:

CERVEZA
VIENA = PILSEN = MUNICH
SOCIEDAD ANÓNIMA DAMM

Emilio Casals y Planas

GRAN LICOR
Estomacal Bonet

Sportives

Match de Foot-Ball entre els equipos Blancs y Blaus d'«Olot Deportivo», jugat el dia 13 d'Octubre 1912

A l'hora anunciada, tres y mitja de la tarde, després de varis tocs de sirena s'alinién els dos teams. Els Blancs presentan de porter en Joan Capdevila y els Blaus en Josep M.^a Barnadas.

Sortejat el camp, escullen els Blaus el del costat de Sant Roc.

Surt la pilota del centre y tot seguit s'anima una forta batalla que tant aviat es d'un costat com de l'altre.

Després d'un bon rato de lluita en que les forses semblan equilibrades se localisa el joc en el camp dels blaus y per últim els blancs apuntan el primer goal, després d'haver sigut magnificament parada la pilota, per dos vegades, per el porter Barnadas.

Tot seguit se veu la superioritat dels blancs tan bon punt ha sortit novament la pilota del centre. Cua-si pot dirse que'l joc estigué sempre en el camp dels blaus. Fins a quatre goals arribaren els blancs abans de suspendres el joc.

Représ aquest, no sense que'l referée hagués hagut de fer us varies vegades de la sirena, torná el joc de la mateixa manera, llevat contades vegades que'l baló arribá fins ab les defenses dels blancs.

Els blaus jugaven massa convensuts de que tenien que perdre un cop els contraris els hi tingueren guanyada la forsa moral. Es per aixó que a cada esfors de flaqueza que feian volguent portar la pilota en la línea recta a la porta, els blancs els hi prenían, y combinantla, era goal segur.

Al cap de l'hora y mitja reglamentaria, els blancs tingueren al seu favor vuit goals contra zero.

Una cosa vaig observar, y a fe que fa molt mal efecte. Y es que tant els uns com els altres, no respectaven gaire les ordres del referée, siguent aixís que deu tenirseli una obediencia absoluta.

DEVANTER

NOTES DEL SOMATENT

Ab motiu d'arribar per primera vegada a nostre ciutat el Comandant general de somatents de Catalunya, ultimament nomenat, Exm. Sr. D. Enric de Carls, se preparan distints actes per el somatent local que prometen revestir gran solemnitat.

L'arribada del general serà dema a les sis de la tarde congregantse en aquélla hora a les estació las comissions y autoritats locals que sortiran per donarli la benvinguda y acompanyarlo a son hostatje.

L'endemá següent, ó sigui dilluns, a les 9 del dematí hi haurá recepció a Casa de la Ciutat y acte seguit tindrà lloc la reunió extraordinaria de cabos y subcabos del Partit que presidirà l'esmentat senyor Comandant General.

A continuació, acompanyat de les autoritats locals, cabos del somatent y del comantant auxiliar del Districte Don Antoni Martínez, revistarà el somatent d'aquesta població, qu'haurá sigut convocat mitja hora abans, al toc de campana, per reunir-se en lo lloc de costum, ó sigui al pati del Hospici, desde ahont se despedirà dels reunits, el general per sortir en el correu del mitjdia regresant a la capital.

Desitjem al distingit hoste pugua portarse una bona impressió de la seva breu estada entre nosaltres, convensut de la importancia que te el somatent d'aquesta comarca,

CRONICA

Cap allí entre vuit y nou de la nit del dilluns y devant del quartel del Carme va haverhi unes baralles entre dos subjectes de les que va resultarne ferit de un cop de roc al cap, un tal Joan Codinach (a) Butifarra.

L'oficial de guardia maná detenir als dos individus, y havent sigut degudament curat el ferit, per el practicant del batalló y avisada la policia, l'Inspector Jefe, Sr. Lavín, va ferse càrrec dels dos delinqüents, ordenant que l'agressor Jaume Prat Mir ingressés a la presó mentres que l'agredit passaba a l'Hospital pera que'l metge forense certifiqués la lesió, la que, afortunadament, resultá lleu y de poca importancia.

Abdós subjectes han sigut posats a disposició del Jutjat Municipal.

Hem vist que ab molt bon acert han tornat a repndres les obres, desde tant temps encallades, de la capella de Sant Ferriol.

Estém segurs que tothom agrairá com se mereix aquest acte d'explendidesa del nostre bon amic en Gaietà Vila.

Pera demá al dematí, de onze a dotze y mitja, si'l temps ho permet, se jugará en el Camp d'Sports un match de Foot-Ball entrels equips blancs y blaus

Segueixen ab molta activitat els treballs de colocació de la canyeria de l'aigua de Sant Roc.

Durant aquesta setmana cuasi be s'ha deixat llest tot el tros de la principal que comprén desde'l Parc fins apróp dels mateiyos dipòsits passant per l'antiga carretera dels Clusells-Morató y Desamparats.

Ab unes entrades ben regulars dissapte y diumenge últims l'«Ideal Park» doná grans sessions de cine y varietés.

La coupletista Nelly Dorée agradá forsa y sempre quelcóm més que la Carmela dels dies de fira de Sant Lluç.

Els acróbates trevallaren molt be en sos difícils exercicis, y el Trio Navarro d'aquets darrers dies, tot y siguent ja conegut del públic olotí, segurament que proporcionaren a l'Empresa forses entrades.

Les pelicoles bastant ben projectades però algunes d'elles poc interessants. Convindria que l'Empresa fes per manera que'l representant que te a Barcelona n'escullís de més boniques, que no'n mancan pas. Y aixó no dubtem pas que no farà, perquè ens constan els seus bons desitjos pera complaure al públic, com fins aquí ha vingut demostrant.

Al Teatre Principal, per últim, viugué la La Mexicana la que, segons tenim entés, es una excelent tiradora.

Pera demá a les tres de la tarde, está anunciada la celebració d'una gran corrida de novillos, la que correrá a càrrec del valent y simpátic matador mexicá en Pasqual Bueno, siguent aquesta la darrera corrida en que treballará abans d'embarcarse per América.

TEATRO IDEAL PARK

Eleganté Cine Selecto Cuarteto
El local más hermoso, cómodo
é higiénico de Olot
El único que reúne las seguridades que exige
la ley de cinematógrafos
Sábado y domingo sesiones de varietés y
cine con nuevas atracciones, cintas
sensacionales
El lunes Sesión popular

Sembla que serà un fet la constitució d'un circol taurino en aquesta ciutat, quin domicili el tindrà en l'antic café d'Olot conegut per «La Fraternal».

Aquesta noticia ha sigut molt ben rebuda per els aficionats a les corrides de toros.

Ab una extraordinaria concurrencia, se van celebrant les tradicionals fires de Sant Lluç. Sobretot ahir, la gentada fou inmensa y pera demá no s'espera menys nombrosa.

De bestiar n'hi ha forsa y de tota mena. Lo que hem observat es que de la manera com han sigut col·locades les parades del sis y treze, ab prous feines se pot passar per allí al mitg.

Ens sembla que ha sigut una petita ideia del que ho ha disposat.

A les voltes de Can Colom, entre 11 y 12 d'aquest dematí, un mulat de sis mesos ha donat un raig de cossos al seu dueny, havent tingut de ser recullit ense sentís y portat a la farmacia per referlo.

Sembla que entre'ls aficionats a la festa nacional, d'aquí, hi ha verdaderes ganés de celebrar

alguna becerrada de tant en tant, y alguns diuen que estant cuasi ultimats els treballs preparatoris pera que la primera tingui lloc el diumenge vinent.

Per el dia de Sant Narcís, el veí poble d'Argelaguer celebrarà la festa, dita de la germandat, la que serà amenisada per una reputada orquesta

El nostre bon compatriota y acabat milionari, en Manel Malagrida, passa pel dolorós trángul de veurer greument malalt a Fontainebleau (Fransa), al seu únic fill en Josep M.^a, xamós nen de sis anys en el que'ls seus pares xifran totes les esperances.

Sortosament les noticias tingudes a darreta hora relatives al curs de l'enfermetat, son bastant satisfacteries, de les quals ens alegrém moltíssim y fem vots pera que'l total restabliment no's fassi esperar.

En el teatre Principal y en l'«Ideal Park» s'han ficat uns cartells per orde de l'Autoritat que contenen alguns articles del Reglament de Policia, que pera coneixement del públic creiem convenient traslladar en aquestes columnes. Diuen aixís:

«Artículo 18.—Queda prohibido fumar en todo espectáculo público que no se verifique al aire libre fuera de las salas destinadas al efecto.

Los dependientes de las empresas invitarán a las personas que encuentren fumando en las salas, palcos, pasillos, escaleras, galerías etc., a dirigirse a los locales señalados para fumar; y en caso de no ser atendidos inmediatamente, podrán requerir el auxilio de los Agentes de la Autoridad.

Art. 19.—No se permitirá en los teatros estar con el sombrero puesto en ninguna localidad, mientras se halle el telón alzado.

Art. 20.—El que hiciere alguna manifestación ó produjere ruidos de cualquier clase durante una función, será expulsado del local, sin derecho al reintegro del importe de la localidad que ocupare».

Tenim entés que les Autoritats se trovan disposades a fer complir el Reglament de Teatres exigint responsabilitats a empreses y públic que no compleixi ab les lleis.

La vila de Banyoles celebrarà la seva festa major durant els dies desde el 23 al 27 del corrent mes d'Octubre, ab funcions religioses, sardanes, concerts, balls, concursos de sardanistes y infantils, vetllades y carreres de cintas ab cercols, y en fi, ab una pila mes de festeigs, pera amenisar tots els quals están contractades les orquestes «La Principal» de La Bisbal; «Els Juncans», de Banyolas; «Els Cendras», de Granollers; «Els Montgrins», de Torroella, y «La Nova Armonia», de La Bisbal.

Per la Inspecció de Policia han sigut denunciats, al Jutjat Municipal, Maria Bassagaña per insults y mals tractes a la seva veina Gracia Curós. Al Sr. Alcalde, pera l'imposició d'una multa per fumar en el Teatre, D. Robert Jutjar.

Han sigut expulsats per sospitosos Josep Castell Dore y Josep M.^a Fernández naturals de Marsella, els quals han sofert condemna per robo en Nimes (Fransa).

Demá ab motiu de celebrarse la festa de la bandera en el barri de Sant Miquel, s'hi tocarán sardanes durant el matí, per la tarde a font Moixina, y per la nit hi haurá ball en el café d'Olot. Tots aquets actes serán amenisats per l'orquestra «La Principal Olotina».

SUBASTA

En el día catorce de Noviembre próximo, á las once, ante el notario de esta ciudad Don Vicente Capdevila, se subastará la heredad manso Ribugent, con todos sus agregados, honores y pertenencias, situados en el término de San Feliu de Pallarols, al tipo mínimo de cien mil pesetas, adjudicándose al mejor postor, mediante pujas á la llana y con arreglo al pliego de condiciones y títulos de propiedad que obran en poder del nombrado notario.

Imp. de Pere Aubert.—Clivillers, 22, Olot.

La Gorristeria

y Sombrerería de **Juana Bertrán** (del carrer del Carme), ha traslladat, al carrer de **SANT ESTEVE, 3.** Especialitat en gorres a mida, com també de **ULTIMA NOVELTAT**. S'ENFORMEN SOMBREROS DE PALLA E IMPERS.

J. NICOLAU Y C.^A

PINTORS DECORADORS

Se pintan lapides de ninxo y de criptes



en el ma-
teix ce-
mentir. y
en aquest
taller
SER
NAT. S.
b

PREUS MOLT BARATOS

Piu Orri

Grans assortits de
genres d'hivern

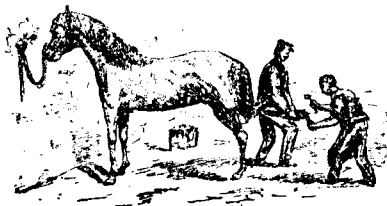
Llanes, desde DOS
RAL S cana

Bufandes

de UN a QUARAN-
: : : FA rals : : :

Abrics y tota me-

na d'articles



CLINICA VETERINARIA

DE

ANTON TORRENT Y FILL

Tractament de tota classe d'enfermetats y operacions
relatives al bestiar per lo qual compta ab abun-
dant instrumental modern.

Olot, Plassa del Carme (casa Plantalecn)

DOMICILI PARTICULAR Carrer de la Proa 9, pis. 2.º

ELECTROLOGIA Y RADIOLOGIA MEDICAS

carrer dels Dolors n.º 1 chanfrá al
de S. Rafel.—OLOT.

DIAGNOSTICS Y TRACTAMENTS

Malalties nervioses : Reumatismes crónics : Fractures : Luxacions : Aneurismes : Artritis : Calcels. Lupus : Carcinomes : Hipertricosis (pel moixi abundant) : Cloroanemias : Malalties dels pulmons etc., etc.

Primera instalació IDEAL de la provincia de Girona per fotografia visceral instantánea e infinitat de dispositius especials : : : : : : : : : : :

LA MODERNA de Francisco Bartrolí

Carme, 16. — OLOT

ESTABLIMENT DE PRIMER ORDRE
MONTAT AB TOTS ELS
AVENSOS MODERNES

Aquest establiment, el més complet d'aquesta ciutat, ha sigut objecte de grans y importants reformes, les que'l posen al davant dels primers que de sa classe existeixen en tota la provincia.

ESPECIALITAT EN L'ARREGLO

DEL CABELL Y LA BARBA

HIGIENE ANTISEPSIA

SERVEI A DOMICILI

FÁBRICA DE MOSAICOS

YDRAULICOS

y piedra artificial á precios
desde 2-75 ptas. á 5 ptas.
metro cuadrado.

de

JULIAN JIMENO

Calle FLUVIA, 11 OLOT.

Solidez y firmeza absoluta en
los materiales y en sus
colores y barnices.

Esta casa se encarga de la fabricación de artículos especiales, según diseño, á gusto del comprador y garantiza sus productos por el espacio de cuatro años.

Gran economía respecto á los
precios de fábrica en Barcelona.

LO POSITIVO

GRAN ESTABLIMENT DE SASTRERIA

— DE —

JOAN BELLAPART

9, carrer de S. Esteve 9,

Extens assortit de robes per la temporada.

Trajos desde 20 pessetes per amunt

MODA PARISIÉN

ECONOMIA, GUST, PERFECCIO



Los Sres. médicos recetan con preferencia á todo otro reconstituyente el FOSFOGLICO-KOLA DOMENECH por los resultados positivos obtenidos en la Neurastenia, inapetencia, Debilidad, Convalescencia y demás enfermedades por denutrición orgánica.

Representante en OLOT:

AN CARDÉLUS É HIJOS

Farmacia, Droguería y Perfumería
Muestras gratis

COMPANIA IMPERIAL REYAL PRIVILEGIADA

"RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTA,"

Fundada en 1838, en Trieste (Austria)

Inscrita segons R. O. de 21 de Novembre de 1910, pera la gestió del ram de Segurs-Vida, en el Registre creat en Espanya per la Lley de 14 de Maig de 1908.

Capital social completament desembolsat.

Francs 10.500.000

Pólises-vida en vigor al final de l'any 1911

per Francs 528.414,227

Capitals pagats Segurs-vida durant el

mateix any per Francs 10.325,940

Primes vida. » 21.315,844

Total de reserves al final del any 1911

Francs 170,738,882

Els fondos de la secció-vida están colocats en valors de primera garantia, excluint tota mena de valors industrials.—Dipòsit en el Banc d'Espanya.—Condicions de pólises lliberrimes.—Combinacions de segurs molt ventatjoses.—Primes moderades.

Direcció General pera Espanya: Rambla Catalunya, 1—BARCELONA

Representant en OLOT: Josep Ferrán, Bonayre, 1.